

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9

<b>Title - Sujet</b> CCGS SPINDRIFT REFIT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F5561-132079/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F5561-13-2079	<b>Date</b> 2013-04-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-403-8975	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-3-71012 (403)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-05-07</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Brow, Theresa	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal403
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5166 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

F5561-132079/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F5561-13-2079

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

HAL-3-71012

Buyer ID - Id de l'acheteur

ha1403

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---


Cette modification est émise pour reviser le suivant:

L'article E-03

Supprimer dans son intégralité

Substitution: comme ci-joint

### E-03 HEAT EXCHANGERS / COOLERS

1. Contractor shall remove, dismantle and clean and pressure test the following heat exchangers / Coolers;
  - Engine seawater and freshwater– Port and Starboard (Heat Exchangers)  
Cat Group # 7E4477 part # 7E4893, both units
  - Engine after cooler – Port and Starboard
  - **Gearbox coolers port and stb** 
2. Contractor shall note, at time of viewing, location and condition of all interference items associated with the removals (port and starboard) and may hinder access. Bid cost shall include all requirements to deal with visible interference items.
3. Any requirement to move or disturb any interference items, as well as returning said items to original condition, in good order, shall be the Contractor's responsibility and cost of same shall be included in bid.
4. Contractor shall clean and pressure test each heat exchanger / coolers listed above. All work shall be witnessed by the PWGS Contracting Officer and the Owner's Representative.
5. Contractor shall supply and install new coolant to top up disturbed systems and new gaskets on all disturbed joints, similar material as removed. Contractor shall quote on supplying (8) eight litres of Caterpillar extended life coolant (ELC).
6. Contractor shall remove all anodes in the above systems and supply and install new anodes.
7. Final acceptance shall be based on a successful sea trial with all systems worked on or disturbed operating to the manufactures specifications. Atlantic Tractors and Equipment shall witness the equipments operation during sea trails.
8. Contractor to supply written report on condition of coolers and heat exchangers complete with pictures of before and after the cleaning of the coolers and heat exchangers.